

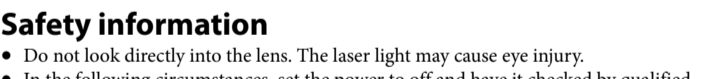
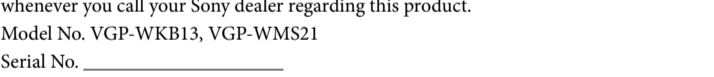
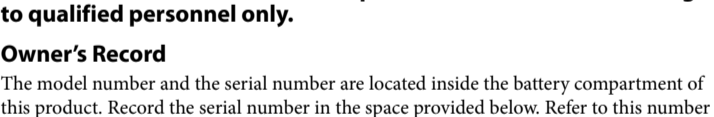
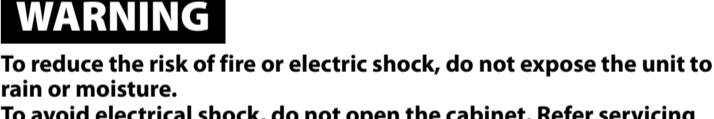
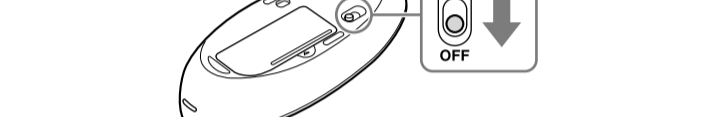
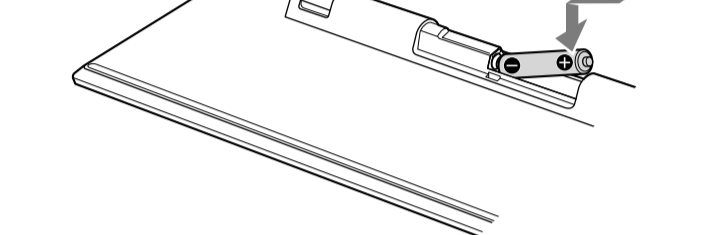
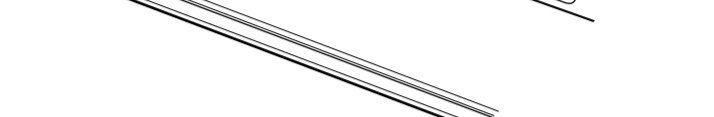
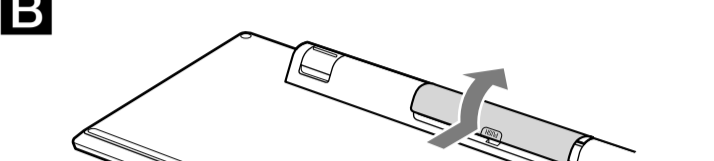
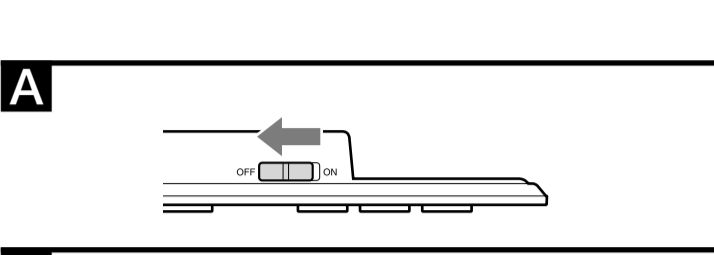


Wireless Keyboard VGP-WKB13

Operating Instructions/Mode d'emploi/Manual de instrucciones

¡IMPORTANTE! <p>POR FAVOR, LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECORDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.</p>

4-428-122-12(1) © 2012 Sony Corporation Printed in China



- Caution**
- Do not look directly into the lens. The laser light may cause eye injury.
- In the following circumstances, set the power to off and have it checked by qualified personnel before continuing its use.
 - Water or a foreign object has entered this product.
 - Smoke is coming out of this product.
 - There is an unusual noise or smell.
 - This product is dropped or the exterior of this product has broken.
- Do not place this product in a location subject to:
 - An unstable surface
 - In very humid areas or where there is no ventilation
 - Excessive dust
 - Direct sunlight or extreme heat
 - Mechanical vibration or shock
 - Greasy fumes
- If this product is brought directly from a cold to a warm location or is placed in a very damp room, moisture may condense on the inside of this product. If this occurs, this product may not work properly.
- Keep away the wireless receiver and battery from children.

Precautions on using the dry batteries

- Caution
- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.
- If the battery liquid is leaking
 - Do not touch the battery liquid directly. If your eyes, skin, or clothing comes into contact with the battery liquid, wash well with pure water. If you have skin inflammation or a wound, resist, consult a doctor immediately.
 - Wipe the battery compartment carefully, and insert new batteries.
- Dispose of used batteries promptly and properly. In some areas, the disposal of batteries in household or business waste may be prohibited. Please use the appropriate public collection system.
- Batteries may explode or leak if recharged, or disposed of in fire.
- Do not disassemble, heat above 60 °C (140 °F) or incinerate.
- Be sure to use batteries specified in "Power requirements" or "Specifications".
- Insert the batteries with the correct **+**/- orientation.
- When the batteries have run out, or when you intend to not use this product over a prolonged period, remove the batteries.
- Do not short-circuit the metal terminals of the battery or wet them with any liquid, for example, water, coffee, or juice.

For the wireless mouse

This wireless mouse is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT and complies with the Laser Products Safety Standard IEC/EN60825-1(2007). Caution - Repair and maintenance of this wireless mouse should be made only by Sony authorized technicians. Inproper repairs and use can create safety hazards. Caution - Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. You can find the following sticker on the bottom of the wireless mouse.

CLASS 1 LASER PRODUCT

- Use the following precautions**
- Do not use this device on hospital premises. Doing so may cause medical devices to malfunction.
- Do not use this device on an aircraft, as doing so may cause the aircraft's equipment to malfunction.
- If using this device near a pacemaker, make sure it is at least 20 cm (8 inches) away from the pacemaker.
- Sony is not responsible for any interference that you may experience or that may be caused when operating this device.
- Check for and respect airline restrictions on use of wireless capabilities. If use of the wireless function is prohibited on the airline, set the power switch on this device to **OFF** before boarding.

For customers in the U.S.A.
This product contains the following wireless devices:
Wireless keyboard (VGP-WKB13), Wireless mouse (VGP-WMS21), Wireless receiver (VGP-WRC7)
The following FCC statements apply only to the version of this model manufactured for sale in the USA. Other versions may not comply with FCC technical regulations.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

If you have questions about this product, you can write to the Sony Customer Information Service Center at 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913, USA or find Sony Customer Service on the Web site at:
http://esupport.sony.com/EM/VAIO/ for customers in USA or
http://www.sony.ca/support/ for customers in Canada

Declaration of Conformity
Trade Name: SONY
Model No.: VGP-WRC7
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230
(For FCC-related matters only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

For customers in the U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET 65. This equipment has very low levels of RF energy that it is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Before Use

This wireless keyboard and wireless laser mouse are designed for use with personal computers with USB ports and pre-installed with the Windows 8 or Windows 7 operating system.

- Operation is not guaranteed for all computers meeting the above system requirements.
- Operation is not guaranteed for home-built computers, white box PCs, and computers with OS upgrades and multi-boot systems.

Preparations

Inserting a battery into the keyboard

- Slide the power switch of the keyboard to OFF (A).**
- Turn the keyboard over, and push the center of the battery compartment cover, sliding it in the direction of the arrow to remove (B).**
- Insert one of the supplied batteries into the battery compartment. Make sure that the positive (+) and negative (-) ends of the battery are in the proper direction (C).**

Be sure to insert the negative (-) end of the battery first.
- Replace the battery compartment cover.**

Inserting a battery into the mouse

- Slide the power switch of the mouse to OFF (D).**
- Open the battery compartment cover (E).**
- Insert one of the supplied batteries into the battery compartment. Make sure that the positive (+) and negative (-) ends of the battery are in the proper direction (F).**

Be sure to insert the negative (-) end of the battery first.
- Close the battery compartment cover.**

Connecting the keyboard and mouse with the receiver

Note
Use this product in combination with the supplied receiver. This product cannot be connected to any other kind of receivers.

- Insert the receiver into the computer's USB port.**

When connecting to the USB port, connect to the USB port with "B" mark.
- Slide the power switches of the keyboard and mouse to ON.**

Three indicators on the keyboard light up for about a second. The status light of the mouse lights up green for a few seconds.

To stop using this product
Disconnect the receiver from the USB port of the computer. You can disconnect and connect the receiver without turning the computer off.

ⓘ hint

When you carry the personal computer, disconnect the receiver from the personal computer.

To store the receiver in the mouse
The receiver can be stored in the battery compartment cover of the mouse (G).

Replacing the battery

In the following situations, check the remaining battery charge.

- The keyboard or mouse stops working.
- The mouse cursor does not track well.
- The keyboard or mouse does not establish a connection unless it is close to the personal computer.

To check the remaining battery charge, see the ↻ indicator on the keyboard and the status light of the mouse (see "Location and Functions of Controls" for their locations). If the indicator or the light flashes orange, the battery is low. Replace it with a new one.

Notes on use

- Due to the characteristics of the laser sensor, the mouse may not work properly on transparent surfaces or on a mouse pad that has a clear surface. Avoid using such materials, or use a commercially-available mouse pad that is compatible with a laser sensor mouse.
- This product can normally be operated within about a 10 m (32 ft.) radius around the receiver. Depending on the usage environment, sometimes the usable distance may be notably shorter, preventing normal operation. In such a case, take the following measures:
 - Use this product as far away from other wireless devices as possible.
 - Use this product closer to the receiver.
- When you perform BIOS setup of the personal computer with this wireless keyboard, the keyboard may not work properly, depending on the model of your personal computer. In this case, use the keyboard supplied with your personal computer.

ⓘ hint
If necessary, you can adjust the mouse pointer speed under "Mouse Properties." To display "Mouse Properties" with the Windows 8 operating system, show the desktop, open the charms, then select "Settings" -> "Control Panel" -> "Hardware and Sound" -> "Mouse".

To display "Mouse Properties" with the Windows 7 operating system, click "Hardware and sound," and then "Mouse" in the "Control Panel".

Cleaning

Wipe away dust gently with a dry cloth.

- Notes**
 - To avoid damage to the surface finish, do not use a volatile substance such as thinner.
 - Use only the instructions when you use a chemical cloth.
 - Before you clean this product, make sure you remove the battery.

Specifications

Wireless keyboard	
Key pitch	19.05 mm (0.75 in)
Keystroke	2 mm (0.08 in)
Power requirements	LR6 (size AA) battery
Battery life	Approx. 4 months (alkaline battery) *
Dimensions	Approx. 391 × 25.0 ×125 mm (15.4 × 1.0 ×5.0 in) (w × h × d)
Mass	Approx. 585 g (20.7 oz) (including battery)
Wireless mouse	
Buttons / Wheel	2 buttons / 1 wheel
Position tracking method	Laser sensor
Sensor resolution	300 dot/cm (800 dpi)
Power requirements	LR6 (size AA) battery
Battery life	Approx. 4 months (alkaline battery) *
Dimensions	Approx. 53.0 × 31.0 × 112 mm (2.1 × 1.3 ×4.5 in) (w × h × d)

Mass	Approx. 71 g (2.6 oz) (including battery)
Wireless receiver	
Interface	USB
Dimensions	Approx. 13.8 × 5.4 × 17.9 mm (0.6 × 0.3 × 0.8 in) (w × h × d)
Mass	Approx. 2 g (0.1 oz)
Miscellaneous	
Communication method	Digital wireless transmission **
Frequency band	2.4 GHz
Communication distance	10 m (32 ft.) max. line of sight ***
Operating temperature	5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F) (temperature gradient less than 10 °C (18 °F)/hour)

Operating humidity
20% to 80% (not condensed), provided that humidity is less than 65% at 35 °C (95 °F) (hygrometer reading of less than 29 °C (84 °F))

Storage temperature
-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F) (temperature gradient less than 10 °C (18 °F)/hour)

Storage humidity
10% to 90% (not condensed), provided that humidity is less than 20% at 60 °C (140 °F) (hygrometer reading of less than 35 °C (95 °F)

Supplied accessories	Wireless keyboard
	Wireless laser mouse (VGP-WMS21)
	Wireless receiver (VGP-WRC7)
	LR6 (size AA) Alkaline battery (2)
	Operating Instructions (this document)

- * This estimate is based on five hours of use per day, five days per week. These could be different depending on the usage environment.
- ** This unit does not support communication with wireless LAN and BLUETOOTH™.
- *** The communication range varies, due to walls or other obstacles between devices, the materials used in the walls, environmental conditions such as radio frequency interference, and the software program used.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français
AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou l'humidité. Pour prévenir les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.
Informations d'identification
Le numéro de modèle et le numéro de série sont indiqués à l'intérieur du logement des piles de ce produit. Notez le numéro de série dans l'espace ci-dessous. Reportez-vous à ce numéro chaque fois que vous appelez votre détaillant Sony au sujet de ce produit. Numéro de modèle: VGP-WKB13, VGP-WMS21 Numéro de série: _____
Informations de sécurité
<ul style="list-style-type: none">Ne regardez pas directement dans la lentille. La lumière laser pourrait causer des lésions oculaires. Dans les situations suivantes, éteignez la souris et faites-la vérifier par un technicien qualifié avant de continuer à l'utiliser. <ul style="list-style-type: none">De feu ou un corps étranger s'est infiltré dans ce produit. De la fumée s'échappe de ce produit. Ce produit dégage une odeur ou un bruit inhabituel. Ce produit a fait une chute ou son boîtier extérieur est endommagé. Ne placez pas ce produit dans un endroit : <ul style="list-style-type: none">dont la surface est instable; situé dans des zones très humides ou mal ventilées; soumis à une poussière excessive; soumis à la lumière directe du soleil ou à un chaleur extrême; soumis à des chocs ou vibrations mécaniques; exposé aux fumées huileuses. Si ce produit est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il est installé dans une pièce très humide, de la condensation peut se former à l'intérieur du produit. En pareil cas, ce produit peut ne pas fonctionner correctement. Gardez le récepteur sans fil et la pile hors de la portée des enfants.
Précautions relatives à l'utilisation des piles sèches
<ul style="list-style-type: none">Attention : <ul style="list-style-type: none">La pile pourrait exploser si elle n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une pile identique ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Débarrez-vous des piles usées en suivant les instructions du fabricant. En cas de fuite du liquide d'une pile : <ul style="list-style-type: none">Ne touchez pas directement le liquide de la pile. Si le liquide de la pile entre en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, lavez-les bien avec de l'eau claire. Si le contact cause une plaie ou une inflammation de la peau, consultez un médecin immédiatement. Ésuyez soigneusement le logement des piles, puis insérez de nouvelles piles. Veillez à vous déparier des piles usées rapidement et de façon appropriée. Dans certaines régions, il est interdit de jeter les piles avec les déchets ménagers ou commerciaux. Veuillez utiliser le système de collecte public approprié. Les piles peuvent exploser ou fuir lorsqu'elles sont rechargées ou jetées dans les flammes. Vous ne devez pas les démonter, les exposer à une température de plus de 60 °C (140 °F) ou les incinérer. Assurez-vous d'utiliser les piles spécifiées dans la section « Alimentation requise » des « Caractéristiques techniques ». Insérez les piles en respectant la polarité +/-. Lorsque les piles sont épuisées ou que vous prévoyez ne pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, retirez les piles. Ne court-circuitez pas les bornes métalliques de la pile et ne les mouillez pas avec un liquide tel que de l'eau, du café ou du jus.

Pour la souris sans fil
Cetle souris sans fil, ce récepteur sans fil et leurs antennes ne doivent pas être placés à proximité d'autres antennes ou émetteurs ni fonctionner avec eux, sauf autorisation spéciale.
Cette souris sans fil classeé CLASS 1 LASER PRODUCT est conforme à la norme de sécurité des appareils à laser IEC/EN 60825-1(2007).
Avertissement - La réparation et l'entretien de cette souris sans fil ne doivent être effectués que par des techniciens autorisés par Sony. Les réparations et utilisations inappropriées peuvent causer des accidents.
Avertissement - L'utilisation de commandes et de réglages ou l'exécution de procédures différentes de celles spécifiées dans ce document peuvent vous exposer à une radiation dangerseuse.
L'étiquette suivante est apposée sous la souris sans fil.

- Si ce produit est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il est installé dans une pièce très humide, de la condensation peut se former à l'intérieur du produit. En pareil cas, ce produit peut ne pas fonctionner correctement.
- Gardez le récepteur sans fil et la pile hors de la portée des enfants.
- Informations de sécurité**
 - Ne regardez pas directement dans la lentille. La lumière laser pourrait causer des lésions oculaires.
 - Dans les situations suivantes, éteignez la souris et faites-la vérifier par un technicien qualifié avant de continuer à l'utiliser.
 - De feu ou un corps étranger s'est infiltré dans ce produit.
 - De la fumée s'échappe de ce produit.
 - Ce produit dégage une odeur ou un bruit inhabituel.
 - Ce produit a fait une chute ou son boîtier extérieur est endommagé.
 - Ne placez pas ce produit dans un endroit :
 - dont la surface est instable;
 - situé dans des zones très humides ou mal ventilées;
 - soumis à une poussière excessive;
 - soumis à la lumière directe du soleil ou à un chaleur extrême;
 - soumis à des chocs ou vibrations mécaniques;
 - exposé aux fumées huileuses.
 - Si ce produit est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il est installé dans une pièce très humide, de la condensation peut se former à l'intérieur du produit. En pareil cas, ce produit peut ne pas fonctionner correctement.
 - Gardez le récepteur sans fil et la pile hors de la portée des enfants.

Précautions relatives à l'utilisation des piles sèches

- Attention :
 - La pile pourrait exploser si elle n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une pile identique ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant.
 - Débarrez-vous des piles usées en suivant les instructions du fabricant.
- En cas de fuite du liquide d'une pile :
 - Ne touchez pas directement le liquide de la pile. Si le liquide de la pile entre en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, lavez-les bien avec de l'eau claire. Si le contact cause une plaie ou une inflammation de la peau, consultez un médecin immédiatement.
 - Ésuyez soigneusement le logement des piles, puis insérez de nouvelles piles.
- Veillez à vous déparier des piles usées rapidement et de façon appropriée. Dans certaines régions, il est interdit de jeter les piles avec les déchets ménagers ou commerciaux. Veuillez utiliser le système de collecte public approprié.
- Les piles peuvent exploser ou fuir lorsqu'elles sont rechargées ou jetées dans les flammes.
- Vous ne devez pas les démonter, les exposer à une température de plus de 60 °C (140 °F) ou les incinérer.
- Assurez-vous d'utiliser les piles spécifiées dans la section « Alimentation requise » des « Caractéristiques techniques ».
- Insérez les piles en respectant la polarité +/-.
- Lorsque les piles sont épuisées ou que vous prévoyez ne pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Ne court-circuitez pas les bornes métalliques de la pile et ne les mouillez pas avec un liquide tel que de l'eau, du café ou du jus.

Pour la souris sans fil
Cetle souris sans fil, ce récepteur sans fil et leurs antennes ne doivent pas être placés à proximité d'autres antennes ou émetteurs ni fonctionner avec eux, sauf autorisation spéciale.
Cette souris sans fil classeé CLASS 1 LASER PRODUCT est conforme à la norme de sécurité des appareils à laser IEC/EN 60825-1(2007).
Avertissement - La réparation et l'entretien de cette souris sans fil ne doivent être effectués que par des techniciens autorisés par Sony. Les réparations et utilisations inappropriées peuvent causer des accidents.
Avertissement - L'utilisation de commandes et de réglages ou l'exécution de procédures différentes de celles spécifiées dans ce document peuvent vous exposer à une radiation dangerseuse.
L'étiquette suivante est apposée sous la souris sans fil.

CLASS 1 LASER PRODUCT	
Clavier sans fil	
Pas de clavier	19,05 mm (0,75 po)
Frappe de touche	2 mm (0,08 po)
Alimentation requise	Pile LR6 (taille AA)
Autonomie de pile	Environ 4 mois (pile alcaline) *
Dimensions	Approx. 391 × 25,0 × 125 mm (15,4 × 1,0 × 5,0 po) (l × h × p)
Poids	Approx. 585 g (20,7 oz) (pile incluse)
Souris sans fil	
Boutons / Molette	2 boutons / 1 molette
Méthode de suivi de la position	Capteur laser
Résolution du capteur	300 points/cm (800 ppp)
Alimentation requise	Pile LR6 (taille AA)
Autonomie de pile	Environ 4 mois (pile alcaline) *

Conditions d'utilisation

- N'utilisez pas cet appareil dans les locaux d'un hôpital. Ceci pourrait compromettre le fonctionnement des appareils médicaux.
- N'utilisez pas cet appareil dans un avion, car ceci pourrait compromettre le fonctionnement de ses équipements.
- Lors de l'utilisation à proximité d'un stimulateur cardiaque, assurez-vous de placer l'appareil à une distance d'au moins 20 cm (8 po) du stimulateur cardiaque.

- Sony ne peut être tenu responsable pour toute interférence subie ou causée lors du fonctionnement de cet appareil.
- Respectez les restrictions des transporteurs aériens relatives à l'utilisation de appareils sans fil. Si l'utilisation de la fonction sans fil est interdite dans l'avion, réglez le commutateur d'alimentation de cet appareil sur OFF avant l'embarquement.

Pour les clients résidant au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Pour les clients résidant aux États-Unis et au Canada

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.
Cet équipement est conforme aux limitations concernant l'exposition aux radiations établies par le FCC pour un environnement non contrôlé, ainsi qu'aux directives relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF) du FCC spécifiées dans le supplément C du bulletin OET65.
Cet équipement présente des niveaux d'énergie RF inférieurs aux normes conformes sans évaluation de débit d'absorption spécifique (DAS).

Avant toute utilisation

Ce clavier sans fil et cette souris sans fil sont conçus pour une utilisation avec les ordinateurs personnels avec ports USB sur lesquels Windows 8 ou Windows 7 est préinstallé.

- Le fonctionnement n'est pas garanti pour tous les ordinateurs répondant aux exigences de système ci-dessus.
- Le fonctionnement n'est pas garanti pour les ordinateurs assemblés à la maison, les PC de type boîte blanche et les ordinateurs avec mises à jour de système d'exploitation et systèmes à double amorçage.

Préparations

Insertion d'une pile dans le clavier

- Réglez l'interrupteur d'alimentation du clavier sur OFF (A).**
- Retournez le clavier, puis appuyez au centre du logement de la pile pour le faire glisser dans le sens de la flèche afin de le retirer (B).**
- Insérez une des piles fournies dans le logement de pile. Assurez-vous de placer les extrémités positive (+) et négative (-) de la pile dans le bon sens (C).**
- Remettez en place le couvercle du logement de pile.**

Insertion d'une pile dans la souris

- Réglez l'interrupteur d'alimentation de la souris sur OFF (D).**
- Ouvrez le couvercle du logement de pile (E).**
- Insérez une des piles fournies dans le logement de pile. Assurez-vous de placer les extrémités positive (+) et négative (-) de la pile dans le bon sens (F).**

Veillez à insérer la pile avec l'extrémité négative (-) en premier.

4 Refermez le couvercle du logement de pile.

Connexion du clavier et de la souris avec le récepteur

Remarque
Utilisez ce produit conjointement avec le récepteur fourni. Ce produit ne peut pas être connecté à un autre type de récepteur.

- Insérez le récepteur dans le port USB de l'ordinateur.**

Lors de la connexion au port USB, connectez le récepteur au port USB avec le symbole ↻.
- Réglez les interrupteurs d'alimentation du clavier et de la souris sur ON.**

Le clavier ou la souris s'allument pendant environ une seconde. Le voyant d'état de la souris s'allume en vert pendant quelques secondes.

Pour arrêter d'utiliser ce produit

Déconnectez le récepteur du port USB de l'ordinateur. Vous pouvez déconnecter et connecter le récepteur sans éteindre l'ordinateur.

ⓘ conseil
Lorsque vous transportez l'ordinateur personnel, déconnectez le récepteur de l'ordinateur personnel.

Pour ranger le récepteur dans la souris

Le récepteur peut être rangé dans le couvercle du logement de pile de la souris (G).

Remplacement de la pile

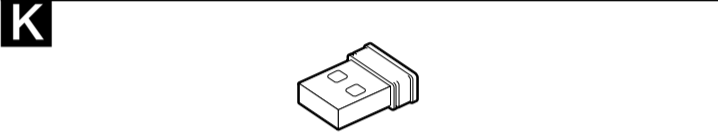
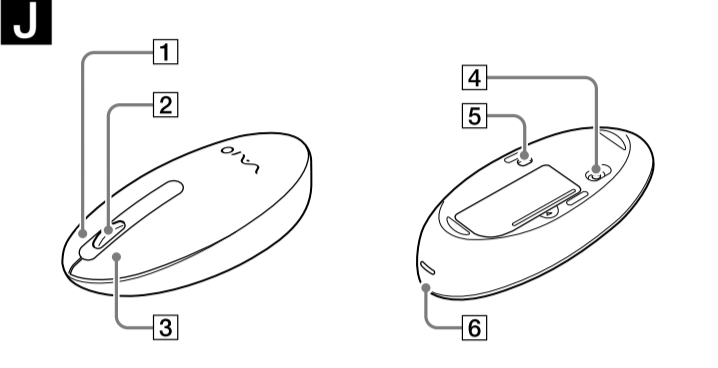
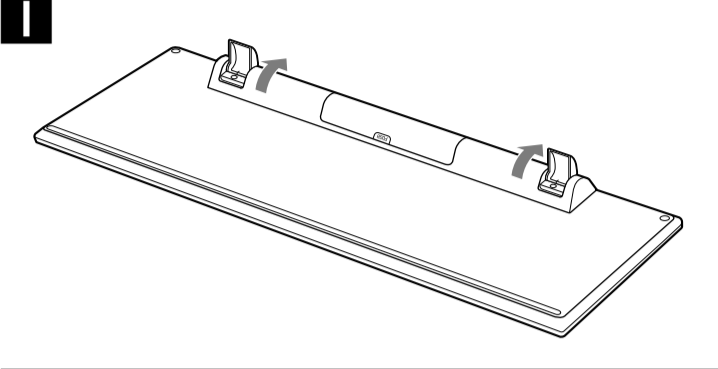
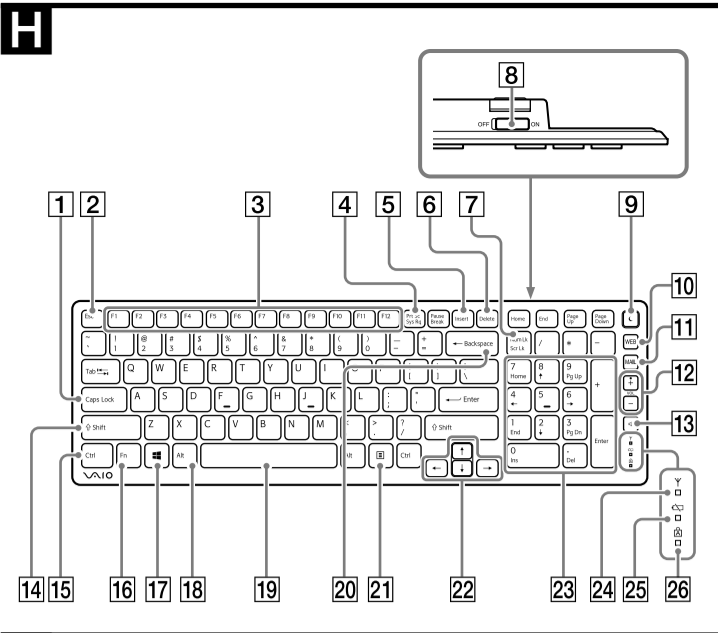
Dans les situations suivantes, vérifiez l'autonomie restante de la pile.

- Le clavier ou la souris cesse de fonctionner.
- Le curseur de la souris manque de précision.
- Le clavier ou la souris ne parvient pas à établir la connexion, à moins de se trouver à proximité de l'ordinateur personnel.

Pour vérifier l'autonomie restante de la pile, regardez le témoin ↻ du clavier et le voyant d'état de la souris (consultez la section « Emplacement et fonctions de commandes » pour connaître leur emplacement). Le témoin ou le voyant clignote en orange lorsque la pile est faible. Remplacez-la par une nouvelle pile.

Remarques sur l'utilisation

- En raison des caractéristiques du capteur laser, la souris peut ne pas fonctionner correctement sur des surfaces transparentes ou sur un tapis de souris dont la surface est claire. Évitez d'utiliser de tels matériels ou utilisez un tapis de souris disponible dans le commerce compatible avec une souris à capteur laser.
- Ce produit peut normalement fonctionner dans un rayon d'environ 10 m (32 pi) autour du récepteur. Selon



English

Names of Parts

Wireless keyboard (🔗)

Illustration is the English keyboard as an example.

1 **Caps Lock key**
Hold down Shift and press this key to activate Caps Lock mode, where letters typed are uppercase. While in Caps Lock mode, the ↵ indicator lights up.

Hold down Shift and press this key again to deactivate Caps Lock mode. The ↵ indicator turns off and letters typed are lowercase.

2 **Esc (Escape) key**

Cancels setting changes or stops a running task.

3 **Function keys**
The task assigned to each function key varies depending on the software being used. For details, refer to the online help of Windows or your software.

4 **Prt Sc (Print Screen) key**
Captures an image of the entire screen to the clipboard. When pressed with Alt held down, captures an image of the currently selected window. The captured image can then be pasted into a program such as Paint to save, edit or print.

5 **Insert key**

Switches between the two text-entering modes: insert mode and overtype mode. In insert mode, the character you type is inserted at the cursor's position. In overtype mode, the character you type replaces the existing character ahead of the cursor's position. This key may not work depending on the software being used.

6 **Delete key**
Deletes a character ahead of the cursor's position.

7 **Num Lk (Number Lock)/Scr Lk (Scroll Lock) key**

- Number Lock function: Use this function to enter a number with the numeric keypad.
- Scroll Lock function:

The effect of Scr Lk varies depending on the software being used. Hold down the Fn key and press the Scr Lk key to activate/deactivate the Scr Lk key.

8 **Power switch**

Slide the switch to turn the keyboard on or off. Turn the keyboard off when it will not be used for a long time.

9 **(Sleep) button**

Turns the computer into power saving mode.

10 **WEB button**

Starts the default web browser.

11 **MAIL button**

Starts the default email software.

12 **VOL (Volume) buttons**

Increase (+) or decrease (–) the volume.

13 **⏏ (Muting) button**

Turns the volume on or off.

14 **Shift keys**

Use to type an uppercase letter or the symbol shown on the upper portion of a key. You can also use a combination of Shift, another modifier key, and a character key to perform a specific function.

15 **Ctrl (Control) key**

Use a combination of this key and a character key to perform a specific function. The function assigned to each key combination varies depending on the software being used. For details, refer to the online help of Windows or your software.

16 **Fn key**

To perform a function whose symbol is printed on a key top in blue, press the key while holding down Fn.

17 **⏻ (Windows) key**

Displays the Start screen or Start menu of Windows. You can also use a combination of this key and a character key to perform a specific function. The function assigned to each key combination varies depending on the software being used. For details, refer to the online help of Windows or your software.

18 **Alt (Alternate) key**

Use a combination of this key and a character key to perform a specific function. The function assigned to each key combination varies depending on the software being used. For details, refer to the online help of Windows or your software.

19 **Space bar**

Enters a space character.

20 **Backspace key**

Deletes the character before the cursor's position.

21 **Application key**

Displays a shortcut menu for specified software applications.

22 **Directional arrow keys**

Moves the cursor on the computer screen, or goes to the next/previous page of a document. When pressed with Fn held down, the arrows work as Pg Up (Page Up) or Pg Dn (Page Down) keys.

23 **Numeric keypad**

When the Number Lock function is activated by pressing Num Lk/Scr Lk, you can use the numeric keypad to type numbers and basic mathematical symbols. When the Number Lock function is deactivated, the keys act as arrow keys, Pg Up/Pg Dn keys, or other keys as indicated by the symbol printed on the lower half of each key top.

The ↵ key has tactile mark.

24 **🔌 (Connect) indicator**
Flashes for a few seconds when starting communication with a personal computer, or when reconnecting for example, when recovering from sleep mode.

25 **🔋 (Low battery) indicator**

Flashes orange when the battery charge becomes low. The indicator turns off in sleep mode (regardless of the battery level).

26 **⌨ (Caps Lock) indicator**

Turns on when Caps Lock mode is activated.

👉 hint

- The F and J keys both have tactile marks.
- After 10 minutes of inactivity, the keyboard enters power saving mode and all indicator lights turn off.

Keyboard feet

Flipping open the keyboard feet may help to maintain a natural and relaxed position while typing (🔗).

Note

Be careful not to injure your finger or break a nail when flipping open or folding closed the keyboard feet.

Wireless mouse (🔗)

1 **Right button**

2 **Wheel button**

3 **Left button**

4 **Power switch**

5 **Lens**

6 **Status light**

Wireless receiver (🔗)

Troubleshooting

If you are not able to locate a solution in this section, contact a Sony authorized dealer.

The keyboard or mouse does not respond.

- The receiver n st pas connect  correctement au port USB.
 - Close all programs, and then reconnect the receiver to your computer.
- The operating system is not compatible.
 - Use a supported operating system.
- The USB port is not available.
 - Check the "System Properties" of your personal computer.
- The battery of the keyboard or mouse may be low or dead.
 - If the indicator of the keyboard or mouse does not light up on power-on, replace the battery with a new one. For details, see "Preparations".
- The receiver may not be set up correctly, or the wireless communication condition may be bad.
 - Change the instruction in "Preparations" to set up the receiver to establish a connection between the mouse and receiver correctly.
 - Depending on environmental conditions, the wireless communication range may become considerably shorter, causing the keyboard and/or mouse to stop working. Keep a distance from electronic devices such as other computers and displays.
 - If the keyboard and/or the mouse are too far from the receiver, signals may not reach the receiver. Use the keyboard and mouse as close to the receiver as possible.

→ When a Wireless LAN (2.4 GHz band) is in use near the keyboard, mouse and receiver, their wireless communication may be interrupted.

Use the keyboard and mouse in a location where radio interference is minimal.

When I'm using the keyboard, the display goes dark or the computer enters a power saving mode.

- Change the power management setting so that the computer does not enter a power saving mode. For details, refer to the manuals provided with your computer.
- Press any key on the personal computer's keyboard to recover from the power saving mode.

The computer does not recover from the power saving mode.

→ Press any key on the personal computer's keyboard, not on this keyboard.

The keyboard enters power saving mode and LCD indicators turn off.

→ Press any key on the keyboard.

The scrolling features do not work.

- The operating system is not compatible.
 - Use a supported operating system.
- The program you are using is not compatible with the scrolling features.
 - The scrolling features only work with programs that use a scroll function.
 - Some programs do not support the scrolling features.
- After the receiver was installed, the computer was returned to normal mode from power-saving mode.
 - Disconnect the receiver from the USB port, wait a few seconds, and then reconnect it.

The pointer does not move when I move the mouse.

- Processing performed by Windows or other software may temporarily disable the mouse. Wait a few moments for the processing to finish before using the mouse.
- You may find some useful solutions in your computer's operating instructions. Refer to the manuals provided with your computer.
- Also see "The keyboard or mouse does not respond."

The mouse pointer does not move smoothly across the screen.

- Due to the characteristics of the laser sensor, the mouse may not work properly on transparent surfaces, or on a mouse pad that has a clear surface. Avoid using on such materials. A commercially-available mouse pad that is compatible with a laser sensor mouse is recommended.
- Due to the characteristics of its laser sensor, if dust attaches to the bottom of the mouse, the mouse may not work properly. In this case, remove the dust with a dry cotton swab. Wipe gently to avoid scratching the lens, which could cause a malfunction.

I cannot make the computer exit power-saving mode with the mouse, or it takes a long time.

→ Press any key or the power button on the keyboard.

When I start the computer an error message appears, saying that the mouse is not connected.

→ Select the check box that offers not to display this message again, and then click "OK".

The mouse does not move smoothly after returning the computer from the power-saving mode.

→ Disconnect the receiver from the USB port, wait a few seconds, and then reconnect it.

After connecting the receiver to a personal computer, it takes time for the computer to recognize the receiver and become ready for connecting the keyboard or mouse.

→ If the receiver is connected while the computer is processing commands from Windows, other software, or another USB device, it may take a while for the computer to detect the receiver.

MAIL button does not work.

- Software for email has not been installed.
- In order to use the MAIL button, email software is required on your personal computer.

Trademarks and notice

VAlO is a trademark of Sony Corporation.
Microsoft and Windows are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
In this manual, Microsoft® Windows® 8 and Microsoft® Windows® 8 Pro are referred to as Windows 8.

In this manual, Microsoft® Windows® 7 Ultimate, Microsoft® Windows® 7 Professional, Microsoft® Windows® 7 Home Premium, Microsoft® Windows® 7 Home Basic or Microsoft® Windows® 7 Starter are referred to as Windows 7.

All other names of systems, products, and services are trademarks of their respective owners. In this manual, the " or ® marks are not specified.

Français

Noms des pièces

Clavier sans fil (🔗)

Dans l'illustration, le clavier anglais sert d'exemple.

1 **Touche Caps Lock**
Maintenez la touche Majuscule enfoncée et appuyez sur cette touche pour activer le mode Caps Lock permettant de taper les lettres en majuscules. En mode Caps Lock, le témoin ⌨ s'allume.

Maintenez la touche Majuscule enfoncée et appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver le mode Caps Lock. Le témoin ⌨ s'éteint alors et les lettres sont tapées en minuscules.

2 **Touche Esc ( chappement)**

Annule les modifications apportées aux paramètres ou interrompt une tâche en cours d'exécution.

3 **Touches de fonction**

La tâche assignée à chaque touche de fonction varie selon le logiciel en cours d'utilisation. Pour plus de détails, reportez-vous à l'aide en ligne de Windows ou votre logiciel.

4 **Touche Prt Sc (Impression de l'écran)**
Capture une image de la totalité de l'écran dans le presse-papiers. Lorsque vous appuyez sur cette touche pendant que vous maintenez la touche Alt enfoncée, vous capturez une image de la fenêtre actuellement sélectionnée. Vous pouvez ensuite coller l'image capturée dans un programme tel que Paint pour la sauvegarder, l'éditer ou l'imprimer.

5 **Touche Insert**

Permet d'altern er entre les deux modes d'entrée de texte : mode d'insertion et mode de reffrappe. En mode d'insertion, les caractères que vous tapez sont insérés à la position du curseur. En mode de reffrappe, les caractères que vous tapez remplacent les caractères existants situés devant la position du curseur. Il est possible que cette fonction ne fonctionne pas selon le logiciel en cours d'utilisation.

6 **Touche Delete**

Permet de supprimer un caractère situé devant la position du curseur.

7 **Touche Num Lk (Verrouillage numérique)/Scr Lk (Arrêt du défilement)**

- Fonction de verrouillage numérique : Utilisez cette fonction pour entrer un nombre avec le pavé numérique.
- Fonction d'arrêt du défilement : L'effet de la fonction Scr Lk varie selon le logiciel en cours d'utilisation. Maintenez la touche Num Lk enfoncée, puis appuyez sur la touche Scr Lk pour activer/désactiver la touche Scr Lk.

8 **Interrupteur d'alimentation**

Utilisez l'Interrupteur pour allumer ou éteindre le clavier. Éteignez le clavier lorsque vous prévoyez ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

9 **Touche ⏏ (Inactivité)**

Permet de faire passer l'ordinateur en mode économie d'énergie.

10 **Touche WEB**

Démarre le navigateur Web par défaut.

11 **Touche MAIL**

Démarre le logiciel de courriel par défaut.

12 **Touches VOL (Volume)**

Augmente (+) ou réduit (-) le volume.

13 **Touche ⏏ (Sourdisne)**

Active ou désactive le volume.

14 **Touches Majuscule**

Pour exécuter une fonction dont le symbole est imprimé en bleu sur la partie supérieure d'une touche, appuyez sur cette touche tout en maintenant la touche Fn enfoncée.

17 **Touche ⏻ (Windows)**

Affiche l'écran Démarrer ou le menu Démarrer de Windows. Vous pouvez également utiliser une combinaison de cette touche avec une touche de caractère pour exécuter une fonction spécifique. La fonction assignée à chaque combinaison de touches varie selon le logiciel en cours d'utilisation. Pour plus de détails, reportez-vous à l'aide en ligne de Windows ou votre logiciel.

15 **Touche Ctrl (Contrôle)**

Utilisez une combinaison de cette touche avec une touche de caractère pour exécuter une fonction spécifique. La fonction assignée à chaque combinaison de touches varie selon le logiciel en cours d'utilisation. Pour plus de détails, reportez-vous à l'aide en ligne de Windows ou votre logiciel.

16 **Touche Fn**

Pour exécuter une fonction dont le symbole est imprimé en bleu sur la partie supérieure d'une touche, appuyez sur cette touche tout en maintenant la touche Fn enfoncée.

17 **Touche ⏻ (Windows)**
Affiche l'écran Démarrer ou le menu Démarrer de Windows. Vous pouvez également utiliser une combinaison de cette touche avec une touche de caractère pour exécuter une fonction spécifique. La fonction assignée à chaque combinaison de touches varie selon le logiciel en cours d'utilisation. Pour plus de détails, reportez-vous à l'aide en ligne de Windows ou votre logiciel.

18 **Touche Alt (Alternative)**

Utilisez une combinaison de cette touche avec une touche de caractère pour exécuter une fonction spécifique. La fonction assignée à chaque combinaison de touches varie selon le logiciel en cours d'utilisation. Pour plus de détails, reportez-vous à l'aide en ligne de Windows ou votre logiciel.

19 **Barre d'espacement**

Permet d'entrer un caractère d'espacement.

20 **Touche Backspace**

Permet de supprimer le caractère situé avant la position du curseur.

21 **Touche d'application**

Affiche un menu de raccourci pour les applications logicielles spécifiées.

22 **Touches de flèche de direction**

Permettent de déplacer le curseur sur l'écran de l'ordinateur ou d'acceder à la page suivante/précédente d'un document. Lorsque vous appuyez sur ces touches pendant que vous maintenez la touche Fn enfoncée, elles fonctionnent comme touches Pg Up (Page précédente) ou Pg Dn (Page suivante).

23 **Pavé numérique**

Lorsque vous activez la fonction de verrouillage numérique en appuyant sur la touche Num Lk/Scr Lk, vous pouvez utiliser le pavé numérique pour taper des nombres et symboles mathématiques de base. Lorsque la fonction de verrouillage numérique est désactivée, ces touches servent de touches de direction, de touches Pg Up/Pg Dn ou de touches assignées à une autre fonction, indiquée par le symbole imprimé sur la moitié inférieure dans le haut de chaque touche. La touche 5 comporte un repère tactile.

24 **Témoin 🔌 (Connexion)**

Clignote pendant quelques secondes lorsque la communication est établie avec un ordinateur personnel, ou lors de la reconnexion, par exemple, au retour du mode d'inactivité.

25 **Témoin 🔋 (Pile faible)**

Clignote en orange lorsque la pile devient faible. Le témoin s'éteint en mode d'inactivité (quel que soit le niveau de la pile).

26 **Témoin ⌨ (Caps Lock)**

S'allume lorsque le mode Caps Lock est activé.

👉 conseil

- Les touches F et J sont munies de repères tactiles.
- Après 10 minutes d'inactivité, le clavier passe en mode économie d'énergie et tous les témoins s'éteignent.

Pieds de clavier

L'ouverture des pieds de clavier peut vous aider à maintenir une position naturelle et détendue pendant l'utilisation (🔗).

Remarque

Veillez à ne pas vous blesser un doigt ou vous casser un ongle lors de l'ouverture ou la fermeture des pieds de clavier.

Souris sans fil (🔗)

1 **Bouton droit**

2 **Bouton roulette**

3 **Bouton gauche**

4 **Interrupteur d'alimentation**

5 **Lentille**

6 **Voyant d' tat**

Récepteur sans fil (🔗)

Dépannage

Si vous ne parvenez pas à trouver une solution dans cette section, consultez votre d tailant Sony le plus proche.

Le clavier ou la souris ne fonctionnent pas.

- Le clavier n st pas connecté correctement au port USB.
 - Fermez tous les programmes, puis reconnectez le récepteur à votre ordinateur.
- Le système d'exploitation n'est pas compatible.
 - Utilisez un système d'exploitation pris en charge.
- Le port USB n'est pas disponible.
 - Vérifiez les « Propriétés système » de votre ordinateur personnel.
- Il est possible que la pile du clavier ou de la souris soit faible ou épuisée.
 - Si le témoin du clavier ou de la souris ne s'allume pas lors de la mise en marche, remplacez la pile par une neuve. Pour plus de détails, consultez la section « Préparations ».
- Il est possible que le récepteur ne soit pas installé correctement ou que les conditions de communication sans fil ne soient pas adéquates.
 - Suivez les instructions de la section « Préparations » pour installer le récepteur de façon à établir correctement une connexion entre la souris et le récepteur.
 - Selon les conditions ambiantes, la portée de communication sans fil peut être nettement inférieure, empêchant ainsi le fonctionnement du clavier et/ou de la souris.  loignez-les des appareils électroniques tels que les ordinateurs et les écrans.
- Lorsque le clavier et/ou la souris est trop éloigné(e) du récepteur, les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur. Utilisez le clavier et la souris aussi près que possible du récepteur.

→ Lorsque n'es pas un réseau LAN sans fil (bande 2,4 GHz) est utilisé à proximité du clavier, de la souris et du récepteur, leur communication sans fil peut être interrompue.

Utilisez le clavier et la souris dans un endroit où il y a peu d'interférences radio.

Lorsque j'utilise le clavier, l'écran devient noir ou l'ordinateur passe en mode d'économie d'énergie.

- Modifiez le paramètre de gestion de l'alimentation de l'ordinateur afin d'éviter qu'il ne passe en mode économie d'énergie. Pour plus de détails, reportez-vous aux manuels fournis avec votre ordinateur.
- Appuyez sur l'une des touches du clavier de l'ordinateur personnel pour quitter le mode économie d'énergie.

L'ordinateur demeure en mode d'économie d'énergie.

→ Appuyez sur l'une des touches du clavier de l'ordinateur personnel, mais pas sur ce clavier.

Le clavier passe en mode d'économie d'énergie et les témoins ACL s'éteignent.

→ Appuyez sur l'une des touches du clavier.

Les fonctions de défilement ne fonctionnent pas.

→ Le système d'exploitation n'est pas compatible.

- Utilisez un système d'exploitation pris en charge.

→ Le programme que vous utilisez n'est pas compatible avec les fonctions de défilement.

– Les fonctions de défilement fonctionnent uniquement avec les programmes permettant le défilement.

– Certains programmes ne prennent pas en charge les fonctions de défilement.

→ Après l'installation du récepteur, l'ordinateur est retourn